Our Lady of Good Counsel Catholic Church
Iglesia Católica Nuestra Señora del Buen Consejo

Sunday, December 4, 2022

Domingo, 4 de diciembre del 2022

Second Sunday of Advent

Segundo Domingo de Adviento

"At this Christmas when Christ comes, will He find a warm heart? Mark the season of Advent be loving and serving the others with God's own love and concern."

-Saint Teresa of Calcutta

"En esta Navidad cuando cristo venga, ¿Encontrará un corazón cálido? Marque la temporada de adviento amando y sirviendo a los demás con el amor y la preocupación de Dios."

-Sta. Teresa de Calcuta

Our Lady of Good Counsel Catholic Church
Iglesia Católica Nuestra Señora del Buen Consejo

1321 S. Van Buren St., Little Rock, AR 72204

501-666-5073 l www.goodcounsellr.com

www.facebook.com/OLGCLR

www.facebook.com/GCHispanicMinistry

Pastor | Fr. Gregory Luyet, gluyet@dolr.org

Priest in residence: Fr. Andrew Hart

Deacons: Dcn. Jim Goodhart, deacongoodhart@goodcounsellr.com

Church Office | Hours: M-F 9:00 am– 3:00 pm. 501-666-5073

Parish Secretary: María Guadalupe "Lupita" Guido, office@goodcounsellr.com

Director of Religious Education: María Luna, maria@goodcounsellr.com

Bookkeeper: Alicia Mendoza, finance@goodcounsellr.com

Youth Ministry Director / Bulletin: Charlotte Self, youth@goodcounsellr.com

Maintenance Engineer: Frank Zakrzewski, frank@goodcounsellr.com

Assistant Maintenance Engineer: John Farmer

Parish Council President: Chris Corballis, constantsearcher89@live.com

Parish Registration | *Registro Parroquial*

Registration forms are located at all entrances to the church. Please fill one out and return it to the church office or drop it in the collection basket.

Los formularios de registración se encuentran en todas las entradas a la iglesia. Por favor, llenar un formulario y devuélvalo a la oficina de la iglesia o depositelo en la canasta de la colecta.

Sacraments | *Sacramentos*

Infant Baptism | *Bautismo de los niños*

Call the Church Office to register.
LLame a la oficina de la Iglesia para registrar

Marriage | Matrimonio

Those considering marriage need to notify the Pastor at least six months prior to their intended wedding date. The wedding date will be finalized only after consultation with the Pastor. Completion of the parish marriage preparation program is required. Please call the Parish office for further information.

Aquellos que estén considerando el matrimonio tienen que notificar al párroco por al menos seis meses antes de su fecha prevista de la boda. La fecha de matrimonio será finalizada después de consultar con el párroco. Es requisite completar el programa parroquial de preparación matrimonial. Por favor llame a la oficina para más información.

Liturgical Schedule
Horario litúrgico

Saturday | *Sábado*	3 pm Confessions/ *Confesiones*
	4:30 pm Vigil Mass/ *Misa*
	+Dennis Weisenfels
	By Brenda McKown
Sunday | *Domingo*	7:45 am *Misa en español/* Spanish Mass
	+Yoshio Yahir Luna Herrera
	By Alicia Herrera
	10:30 am Mass/ *Misa*
	Parish/Parroquia
	2 pm *Misa en español/* Spanish Mass
	Benditas Animas del Puragatorio
	By San Juana Vega
Tuesday | *Martes*	8 am Mass/ *Misa*
	+Bernandino Mendoza Martínez
	By María Angelica Mendoza
Wednesday | *Miércoles*	6 pm Mass/ *Misa*
	Familia de Julio Mendoza
	By Alicia Mendoza
Thursday | *Jueves*	8 am Mass/ *Misa*
	Parish/Parroquia
	7 pm *Misa en español*
	+Fr. Joseph Pallo
	By Parish
Friday | *Viernes*	8 am Mass/ *Misa*
	+Dennis Weisenfels
	By Brenda McKown
	8:30 am Adoration/ *Adoración*
Saturday | *Sábado*	3 pm Confessions/ *Confesiones*
	4:30 pm Vigil Mass/ *Misa*
	+Fr. Ernie Hardesty
	By Kathryn Davis

Events Calendar
Calendario de eventos

Sunday | *Domingo* December 4, 2022	6 pm ***Novenario para la virgen/* Our Lady of Guadalupe Novena**
Monday | *Lunes* December 5, 2022	10:30 am **Exercise Class */Clases de ejercicios*** 6 pm ***Novenario para la virgen/* Our Lady of Guadalupe Novena** 7:30 pm ***Grupo de oracion***
Tuesday | *Martes* December 6, 2022	6 pm ***RICA*** 6 pm ***Novenario para la virgen/* Our Lady of Guadalupe Novena**
Wednesday | *Miércoles* December 7, 2022	12 pm **Exercise Class */Clases de ejercicios*** 6 pm ***Novenario para la virgen/* Our Lady of Guadalupe Novena** 7 pm **Confirmation** 7 pm **Youth Group**
Thursday | *Jueves* December 8, 2022	**OFFICE CLOSED** 6 pm ***Novenario para la virgen/* Our Lady of Guadalupe Novena**
Friday | *Viernes* December 9, 2022	10:30 am **Exercise Class */Clases de ejercicios*** 6 pm ***Novenario para la virgen/* Our Lady of Guadalupe Novena**
Saturday | *Sábado* December 10, 2022	6 pm ***Novenario para la virgen/* Our Lady of Guadalupe Novena**

Mass Intentions | *Dedicación de Misas o Intenciones*

The Holy Sacrifice of the Mass is the highest form of prayer and the most efficacious prayer we can offer for our loved ones, living/ deceased. Call the Parish Office to schedule a Mass for your family and friends. Suggested donation for each Mass is $10.
Si usted quisiera ofrecer una Misa para una persona viva o difunta, por favor comuniquese a la oficina parroquial. La parroquia sugiere un costo de $10 por misa. La Misa es una oración de profunda gracia y lo mas eficaz que Podemos ofrecer por nuestros difuntos.

Liturgical Ministers
Ministros litúrgicos
December 10 & 11
10 & 11 de diciembre

4:30 pm—Saturday / Sábado

Lector: **Keo Singkhek**

EMs: **Anne Mancino**

7:45 am - Sunday / Domingo

Lectores: **Yesenia Álvarez**

Lexie Peláez

10:30 am - Sunday / Domingo

Lector: **Diane Hanley**

Ems: **Frank Zakrzewski**

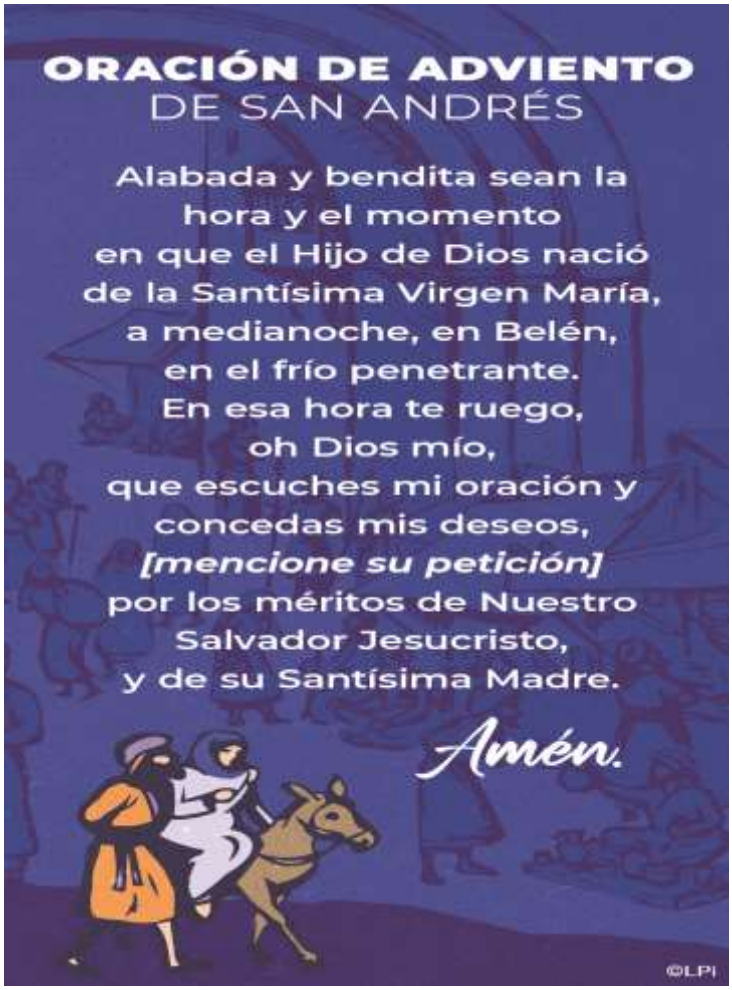
Tammy Coney

Mary Kay Scott

2:00 pm - Sunday / Domingo

Lectores: **Eva Vásquez**

Laura Bahena Castillo



Daily Readings
Lecturas diarias

Readings for the week of December 4, 2022

Sunday: Is 11:1-10/Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17/Rom 15:4-9/Mt 3:1-12

Monday: Is 35:1-10/Ps 85:9ab and 10, 11-12, 13-14/Lk 5:17-26

Tuesday: Is 40:1-11/Ps 96:1-2, 3 and 10ac, 11-12, 13/Mt 18:12-14

Wednesday: Is 40:25-31/Ps 103:1-2, 3-4, 8 and 10/Mt 11:28-30

Thursday: Gn 3:9-15, 20/Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4/Eph 1:3-6, 11-12/Lk 1:26-38

Friday: Is 48:17-19/Ps 1:1-2, 3, 4 and 6/Mt 11:16-19

Saturday: Sir 48:1-4, 9-11/Ps 80:2ac and 3b, 15-16, 18-19/Mt 17:9a, 10-13

Lecturas de la semana del 4 de diciembre de 2022

Domingo: *Is 11, 1-10/Sal 71, 1-2. 7-8. 12-13. 17/Rom 15, 4-9/Mt 3, 1-12*

Lunes: *Is 35, 1-10/Sal 84, 9 y 10. 11-12. 13-14/Lc 5, 17-26*

Martes: *Is 40, 1-11/Sal 95, 1-2. 3 y 10. 11-12. 13/Mt 18, 12-14*

Miércoles: *Is 40, 25-31/Sal 102, 1-2. 3-4. 8 y 10/Mt 11, 28-30*

Jueves: *Gn 3, 9-15. 20/Sal 97, 1. 2-3. 3-4/Ef 1, 3-6. 11-12/Lc 1, 26-38*

Viernes: *Is 48, 17-19/Sal 1, 1-2. 3. 4 y 6/Mt 11, 16-19*

Sábado: *Eclo 48, 1-4. 9-11/Sal 79, 2 y 3. 15-16. 18-19/Mt 17, 9. 10-13*

Prayers for Expectant Mothers
Oraciones por las futuras madres

Charlotte Self
Beth Lemay

Prayers for Mothers and Babies
Oraciones para mamás y bebés

Lupita Guido and Sebastián

Prayers for Seminarians
Oraciones por los seminaristas

Deacon Nathan Ashburn
Deacon John Paul Hartnedy
Pedro Alvarez
Elijah Bailey
Duwan Booker
Joel Brackett
Tuan Do
Christopher Elser
Cody Eveld
Kevin Medina
Phillip Necessary
Hong Dai Nguyen
Minh Phong Nguyen
Jackson Nichols
Joshua Osborne
Samuel Ray
Andrew Schaefer
Samuel Stengel
Quinton Thomas
Steven Wilson

Prayers for Military
Oraciones por los militares

Emmanuel Guido
Jonas Hanson
MacKenzie Bernhardt
Ben Hodge

Prayers for our Dearly Departed
Oraciones por nuestros queridos difuntos

Fr. Joseph Pallo
Fr. James Fanrak

Prayer List for the Sick | *Lista Oración por los Enfermos*

Guadalupe Melo Dominguez
Sophronia Williams
Rosita Jordan
Anne Scardino
Patricia Farmer
Nikki Barlow
Leigh Downey
Wayne Hall
Kathy Hatcher
Rochelle James
Paul Lovette
Margaret Zakrzewski
Indira Rajkumar
Hamilton Brown
Brown Family
Pete & Rosann Kerwin
Curt Lassiter
Tracy Wedd
Bea Nathan
Jonathan Nathan
Georgiana Jones
Cathy Honey
Bernie Betz
Joe & Barbara Bailey

Please keep them in your thoughts and prayers.
Por favor, mantenerlos en sus pensamientos y oraciones.
Names will remain on the prayer list for a period of 4 weeks with each request. Please call the Parish Office to add a name.

Los noimbres quedarán en la lista de oración por un período de 4 semana con cada petición. Llamen a la oficina parroquial para agregar algun nombre.

Ministry to the Sick | Ministerio para los Enfermos

Please contact the parish office if you know of a parishioner who is sick, homebound, or in the hospital, and in need of prayer, Communion ministry, or Anointing of the Sick.

Por favor, llame a la oficina parroquial si conoce a un miembro de la parroquia que está enfermo o en el hospital, y que necesita oración, o desea recibir la Comunión, o el sacramento de la unción de los enfermos

In Our Parish
En nuestra parroquia

Immaculate Conception Mass Schedule:
The Vigil Mass will be December 7 at 6 pm in English. There will be an 8 am English Mass and 7 pm Spanish Mass on December 8. The Parish Office will be closed December 8.

Calendario de Misas para el día de la Inmaculada Concepción:
La misa de vigilia será el 7 de diciembre a las 6 pm en inglés.
Habrá una misa inglés a las 8 am y una misa en español a las 7 pm el 8 de diciembre. La oficina parroquial estará cerrada el 8 de diciembre.

Christmas Baskets 2022

We are accepting donations through the month of November of the following items:

Stovetop Stuffing (Poultry)	Cake Mix
Canned Green Beans	Canned Frosting
Canned Green Peas	Hard Candy
Canned Corn	Corn Husks
Cranberry Sauce	Lard
1 lb bags Rice	Hot Chocolate Mix
1 lb bags Black Eyed Peas	Abuelita Hot Chocolate
1 lb bags Pinto Beans	Cinnamon Sticks
1 lb bags All Purpose Flour	Tortillas
Masa	Vegetable/Corn Oil
	Hot Sauce

We are also currently accepting names to be added to our list. If you know of anyone in need this Christmas please contact the Parish Office. We will need their name, address, phone number, and how many people live in the home.

Comenzamos a aceptar nombres para las canastas de comida navideña. Si concoce a alguien que lo necesite esta Navidad, póngase en contacto con la oficina de la iglesia. Necesitaremos saber cuántas personas viven en el hogar, un número de contacto para la familia y su dirección para incluirlas en la lista.

Novena para Nuestra Señora de Guadalupe:
Acompáñenos para nuestra Novena para Nuestra Señora de Guadalupe. Cada noche nos reuniremos a las 6PM para rezar un rosario en honor de Nuestra Señora. Las fechas para la novena son 2-10 diciembre.

La procesión para Nuestra Señora de Guadalupe va a ser el Domingo 11 de diciembre a las 12PM seguido por misa y una comida.
El lunes 12 de diciembre vamos a celebrar Nuestra Señora de Guadalupe con rezos de la mañana y cantos de las mañanitas seguido por misa y un desayuno. Esperamos que puedan venir a celebrar el día festivo y aprender mas de esta maravillosa celebración.

Novena for Our Lady of Guadalupe:
Join us for a Novena to Our Lady of Guadalupe. Each night we will gather at 6 pm to pray a rosary in Spanish (you don't have to add the in Spanish to the translation lol) in honor of Our Lady. The dates for the novena will be December 2-10.

The procession for Our Lady of Guadalupe will be Sunday December 11 at 12 pm followed by Mass and a meal. Monday December 12 we will celebrate Our Lady of Guadalupe with morning prayers and singing called Mañanitas followed by Mass and a breakfast. We hope all can attend to celebrate the feast day and learn more about this wonderful celebration.

Exercise Classes:
Improve your balance, strength, and coordination. Everyone welcome! **Mondays and Fridays at 10:30 am and Wednesdays at Noon.** Suggested donation of $2 per class or $5 per week. Bring a water bottle 2# weights and stretch cord if you can.

Clases de ejercicios:
Mejorar el equilibrio, la fuerza y la coordinación. íTodos son bienvenidos! ***Lunes y Viernes a las 10:30 am y los miercoles al mediodia.*** *Donacióon sugerida de $2/clase o $5/semana. Trae una botella de agua, 2# pesos y estira el cordon si puedes.*

Christmas Choirs:
If you would like to participate in the English Christmas Choir please contact Elizabeth Reha at (501)831-2766. Children, if you would like to participate in the choir please have your parents contact Elizabeth. Christmas Mass will be at 4:30 pm on December 24.
If you would like to participate in the Spanish Christmas Choir please contact Olivia Arias at (501)786-7475. Spanish Christmas Mass will be at 8 pm on December 24.

Coros Navideños:
Si desea participar en el coro de ingles de Navidad póngase en contacto con Elizabeth Reha a 501-831-2766.
Niños si desean participar en el coro por favor hagan que sus pudres se pongan en contacto con Elizabeth. La misa de Navidad será el 24 de diciembre a las 4:30PM.
Si desea participar en el coro español de Navidad póngase en contacto con Olivia Arias a 501-736-7475, la misa de Navidad en español será a las 8pm el 24 de diciembre.

Worldwide Women's Rosary:
All parishioners are invited to join in praying the Worldwide Women's Rosary at 6:00 pm on Thursday December 8! Pray at home or join in prayer at OLGC– the Guadalupe Novena Rosary will be bilingual on this special Feast Day of Mary. We will pray together in defense of life, motherhood, families, and our churches around the world.

In Our Diocese
En Nuestra Diócesis

Job Opening:
The diocese has a job opening for an Office Assistant in the Stewardship and Development Office. Duties include compiling and maintaining donor information in Donor Perfect software, processing mail, and drafting correspondence. This is a full-time position with excellent benefits including a 403(b) retirement plan. To inquire or apply, contact Paula Lattanzi, Human Resources Specialist, at plattanzi@dolr.org or (501) 664-0340.

Advent Resources:
The 2022 Share Your Light Advent Calendar offers 28 ways, one for every day of Advent, to help you make someone's day brighter this season, and in the process hopefully it will deepen your experience of this holy time of preparation for the coming of the Lord. Visit the calendar at www.dolr.org/share-light-advent-calendar
We have several other Advent resources available, including details about Advent traditions, such as the Advent wreath, how to make your own Advent calendar, the St. Andrew Christmas novena, St. Nicholas Day, recipes for St. Lucy Day, how to celebrate Our Lady of Guadalupe, Las Posadas, the O Antiphons, Festival of Lessons and Carols and much more. Visit www.dolr.org/advent to learn more.

Recursos de Adviento:
El calendario de adviento del 2022 "Comparte tu Luz" ofrece 28 formas, una para cada día de adviento para ayudarte a hacer que el día de alguien sea más brillante esta temporada y en el proceso espero que profundice tu experiencia de este tiempo sagrado de preparación para la venida del señor. Visita el calendario en www.dolr.org/share-light-advent-calendar
Tenemos varios recursos de Adviento disponibles incluidos detalles sobre las tradiciones de Adviento, como la corona de Adviento, como hacer su propio calendario de Adviento, la Novena navideña de San Andrés, el día Santo de Nicholas, recetas para el día santo de Lucia, como celebrar a Nuestra Señora de Guadalupe, las Posadas, las O antífonas, el festival de lecciones Y Carol y mucho más. Visita www.dolr.org/advent para a prender más.

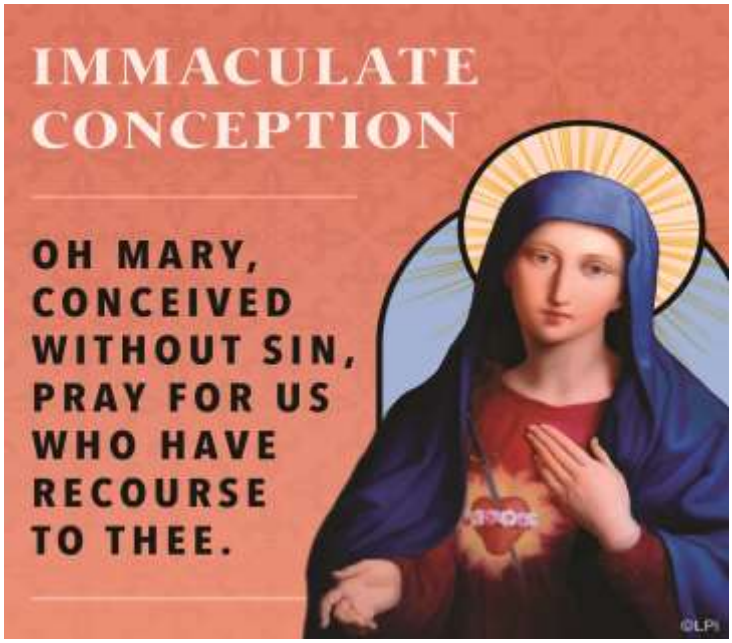
Stewardship
Colecta Semanal

Projected weekly expenses /*gastos semanales previstos:* $7,900.57
Budgeted weekly collections /*presupuesto de colecta semanal:* $6,923.08

Regular Contributions / *Contribuciones regulares*
November 27/27 *de noviembre:* $4,096.65

Did you know that we offer online giving? Visit our website at **goodcounsellr.com/egiving** for more information. For assistance setting up an account please contact Charlotte Self in the Parish Office.

¿Sabías que ofrecemos donaciones en línea? *Visite nuestro sitio web en* ***goodcounsellr.com/egiving*** *para obtener más información. Para obtener ayuda para configurar una cuenta, póngase en contacto con Charlotte Self en la oficina parroquial.*



"Therefore, every tree that does not bear good fruit will be cut down and thrown into the fire."
-Matthew 3:10

Do you bear good fruit for Jesus? Do you spend time in prayer or do you waste it with mindless activity? Do you use your talent to help others or are you too busy? Do you use your treasure to support the Church or do you buy more things that go unused. Our time, talent and treasure are gifts from God. What we do with these gifts is our gift back to Him. What gifts are you planning to give to the Lord during this upcoming Christmas season?

"Por lo tanto, cada árbol que no de buenos frutos será cortado y tirado al fuego."
-Mateo 3,10

¿Da bueno frutos para Jesus? ¿Pasa tiempo en oración o pierde su tiempo con actividades sin sentido? ¿Utiliza sus talentos para ayudar a los demás o está demasiado ocupado? ¿Usa sus tesoros para apoyar a la Iglesia o para comprar más cosas que no utiliza? Nuestro tiempo y nuestro talento son dones de Dios.Lo que nosotros hacemos con estos dones es nuestro regalo de vuelta a Dios. ¿Qué regalos planificas darle al Señor durante esta próxima temporada navideña?

Do you need stewardship envelopes? Contact the Parish Office to get automatic delivery set up.

¿Necesitas sobres de colecta para usar en las colectas de la Misa? Póngase en contacto con la oficina parroquial para configurar la entrega automática.

Safe Environment Policy
Política de Ambiente Seguro

The Catholic Diocese of Little Rock is committed to protecting children and young people. If you are aware of abuse of have been abused by clerics, Church volunteers, or Church workers, please contact the State of Arkansas Hotline for Crimes Against Children at 1-800-482-5964 and the Chancellor for Canonical Affairs, Dcn. Matthew Glover, (501)664-0340 ext. 361. For pastoral assistance please contact the Victim Assistance Coordinator for the Diocese of Little Rock: Laura Gottsponer (501)664-0340 ext. 425

La Diócesis Católica de Little Rock está comprometida a proteger a los niños y jóvenes. Si usted está enterado de algún abuso o ha sido abusado por Clérigos, voluntarios o funcionarios de la Iglesia, por favor comuníquese a la Línea de Ayuda del Estado de Arkansas para Crímenes contra Niños al (800) 482-5964 y con el Canciller para Asuntos Canónicos, Diác. Matthew A. Glover (501) 664-0340, ext. 361. Para asistencia pastoral, por favor comuníquese con la Coordinadora de Asistencia para Víctimas de la Diócesis de Little Rock Laura Gottsponer (501) 664-0340, ext. 425. Diócesis de Little Rock, 2500 N. Tyler Street, Little Rock, AR 72207.